



# COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

SEC( 2007 ) 678 FINAL

BRUXELLES, 08.06.2007

BUGETUL GENERAL – EXERCIȚIUL FINANCIAR 2007  
SECTIUNEA III – COMISIE TITLURILE 01, 19

TRANSFER DE CREDITE NR. DEC20/2007

CHELTUIELI OBLIGATORII ȘI NEOBLIGATORII

---

EUR

## **ORIGINEA CREDITELOR**

**DIN CAPITOLUL - 0104 Operațiuni și instrumente financiare**

Postul 01 0401 - 01 04 01 13 Rezerva pentru împrumuturi și garanții de împrumut pentru  
și în țări terțe

CND

- 80 000 000

## **DESTINATIA CREDITELOR**

**CAPITOLUL - 1908 Politica Europeană de Vecinătate și relațiile cu Rusia**

Postul - 19 08 01 02 Politica europeană de vecinătate și parteneriat — Asistență  
financiară acordată Palestinei, procesului de pace și UNRWA

CA

80 000 000

CP

80 000 000

RO

RO

## I. MAJORARE

### a) Rubrica

**19 08 01 02 - Politica europeană de vecinătate și parteneriat — Asistență financiară acordată Palestinei, procesului de pace și UNRWA**

### b) Cifre la data de 30.5.2007

	<b>CA</b>	<b>CP</b>
1A. Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	172 000 000	110 000 000
1B. Creditele exercițiului bugetar (AEELS)	0	0
2. Transferuri	75 000 000	135 000 000
	<hr/>	<hr/>
3. Creditele definitive ale exercițiului (1A+1B+2)	247 000 000	245 000 000
4. Execuția creditelor definitive	172 000 000	149 057 341
	<hr/>	<hr/>
<b>5. Suma neutilizată/disponibilă (3-4)</b>	<b>75 000 000</b>	<b>95 942 659</b>
<b>6. Suma necesară până la sfârșitul exercițiului</b>	<b>155 000 000</b>	<b>175 942 659</b>
<b>7. Majorare propusă</b>	<b>80 000 000</b>	<b>80 000 000</b>
8. Majorarea ca procentaj din creditele exercițiului (7/1A)	46,51%	72,73%

### c) Justificare detaliată privind majorarea

Creditele de angajament prevăzute pentru 2007 (172 milioane euro) au fost angajate în totalitate, în primul trimestru al anului 2007, în favoarea Mecanismului Internațional Temporar (TIM) și a Agenției Națiunilor Unite de ajutor și lucrări pentru refugiații palestinieni din Oriental Apropiat (UNRWA), precum și în favoarea unei acțiuni bilaterale de mică ampioare pentru susținerea serviciilor sociale din Ierusalimul de Est.

O cerere de transfer nr. DEC 12/2007 de 65 milioane euro a fost aprobată în mai 2007, pe lângă un transfer intern în cadrul capitolului IEVP (Cooperarea transfrontalieră – CTF pentru 10 milioane euro). Aceasta va permite TIM să continue să plătească contribuțiile sociale în cadrul capitolului III (Window III) până în iulie 2007 și să garanteze plățile pentru combustibil și electricitate până la sfârșitul lunii iunie 2007 (TIM Window II). În consecință, resursele actuale disponibile, inclusiv transferurile suplimentare de 75 milioane euro menționate anterior, vor acoperi nevoile TIM pentru toate cele trei capitole aproximativ până la mijlocul anului.

Ca urmare a accordului Cvartetului din 30 mai de extindere a TIM, se așteaptă ca în cadrul CAGRE din iunie să se aprobe o altă extindere a TIM până la sfârșitul lui septembrie.

Actuala cerere de consolidare de 80 milioane euro este complementată de un transfer intern suplimentar în cadrul capitolului IEVP (Cooperarea transfrontalieră – CTF pentru 10 milioane euro) pentru a permite TIM să continue să funcționeze până la sfârșitul lui octombrie. Aceasta va face posibilă plata pentru combustibil și electricitate în cadrul capitolului II (Window II) între iunie și octombrie și pentru contribuțiile sociale în cadrul capitolului III (Window III) pe perioada iulie - octombrie.

Consolidarea în valoare de 90 milioane euro (inclusiv transferul intern) permite:

- o contribuție de 5 milioane euro pentru fondul fiduciar gestionat de Banca Mondială pentru capitolul I (Window I). Se așteaptă, de asemenea, ca statele membre să contribuie la acest capitol;
- o sumă de 33,5 milioane euro pentru capitolul II (Window II) (combustibil/electricitate) care este exclusiv finanțat de către bugetul comunitar;
- o contribuție de 51,5 milioane euro pentru capitolul III (Window III), care completează o contribuție din partea Germaniei pentru o sumă de 20 milioane euro și din partea Regatului Unit pentru o sumă de 4,5 milioane euro, pe când repartizarea cheltuielilor financiare de 50% ar necesita o contribuție de 38 milioane euro din partea statelor membre.

## **II. REDUCERE**

### a) Rubrica

**0104 - Operațiuni și instrumente financiare - Postul 01 04 01 13 – Rezerva pentru împrumuturi și garantii de împrumut pentru și în țări terțe**

### b) Cifre la data de 30.5.2007

	<b>CND</b>
1A. Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	200 000 000
1B. Creditele exercițiului bugetar (AEELS)	0
2. Transferuri	-65 000 000
	<hr/>
3. Creditele definitive ale exercițiului (1A+1B+2)	135 000 000
4. Execuția creditelor definitive	0
	<hr/>
<b>5. Suma neutilizată/disponibilă (3-4)</b>	<b>135 000 000</b>
<b>6. Suma necesară până la sfârșitul exercițiului (*)</b>	<b>0</b>
<b>7. Reducere propusă</b>	<b>80 000 000</b>
8. Reducerea ca procentaj din creditele exercițiului (7/1A)	40,00%
(*) Nerelevant pentru o linie de credite previzionale sau pentru o linie de rezervă.	

### c) Justificare detaliată privind a reducerii

În urma adoptării la 30 ianuarie 2007 a Regulamentului de modificare a mecanismului previzional al Fondului de Garantare privind acțiunile externe (Regulamentul nr. 89/2007 al Consiliului), fondul nu va fi previzionat în cursul anului 2007, iar creditele prevăzute în acest scop nu vor fi executate. Creditele fuseseră înscrise în linia bugetară deoarece noul mecanism nu fusese adoptat în momentul întocmirii bugetului.

## Explanatory Memorandum

### **Reinforcement (DEC 20/2007) to the budget line 19 08 01 02 European Neighbourhood and Partnership - Financial assistance to Palestine, the peace process and UNRWA**

#### **1. Present situation**

The population living in the Palestinian Territory is facing a continuous crisis of unprecedented proportions. The EU funding available for Palestine in the 2007 budget (€172 million) has been fully committed to Temporary International Mechanism (TIM) and United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) in the first quarter of 2007. The majority of these funds have already been disbursed and were fully spent by the end of May 2007. In addition to this, a transfer request N° DEC 12/2007 for €65 million was approved, which along with an internal transfer within ENPI chapter (Cross-Border Cooperation - CBC for €10 million will allow the TIM to continue to function and ensure no interruption of direct payments of social allowances to low income cases (TIM Window III) until July 2007 and will ensure the payments for fuel and electricity until end-June 2007 (TIM Window II).

Therefore, the available resources, including the additional €75 million transfer mentioned above, will cover the needs of the TIM, for all three Windows, until broadly the middle of the year. This will cover the needs of the TIM up until the end of its current mandate which runs until the end of June following the meeting of GAERC on April 23, 2007 during which the Council endorsed the extension of the TIM for further three months.

Recent political developments highlight the continuing importance of the Temporary International Mechanism. In discussions with donors in May, the Finance Minister of the National Unity Government, Dr Salam Fayyad, has emphasised the importance of TIM. During his visit to Brussels when he met Commissioner Benita Ferrero-Waldner and European Parliament Representatives he has stated that it is crucial that the TIM continues until the end of the year. He is considering writing to donors requesting additional funds for the TIM. On this basis the GAERC in June will be requested to endorse a further extension of the TIM following the Quartet's agreement of 30 May to extend the TIM for another 3 months.

Therefore, in order to avoid an interruption to the supply of essential services (health, education, social, and sanitation) (TIM Window I), of payments for fuel and electricity (TIM Window II), and of direct payments of social allowances (TIM Window III) from July until the end of October 2007, there is an urgent need to quickly provide additional financial funding to TIM.

The proposed transfer of €80 million, along with an internal transfer of €10 million within the ENPI chapter (Cross-Border Cooperation), will allow the TIM to continue operations with a total amount of €90 million. This will allow the TIM to make social allowance payments through TIM Window III between August and October and allow payments for fuel and electricity through Window II between June and October. Window II (**€33.5 million**) is fully-funded by the Community budget. For Window I managed by the World Bank, a Community contribution of **€5 million** is planned and it is expected to be joined with contributions from Member States. As for Window III, the needs are €76 million until the end of October. Germany is intending to contribute € 20 million and the UK € 4.5 million. The Community contribution is therefore estimated at **€ 51.5 million** for Window III.

## 2. Possible additional needs until the end of 2007 (November and December) based on current situation

**A.** For the last two months of 2007 additional resources for the **TIM** are estimated at **€ 74.5 million** as follows:

**TIM Window I** (Emergency Service Support Programme managed by the World Bank - provision of medical and other essential supplies and running costs) - an additional **€ 5 million** EC contribution will be needed to cover the needs until the end of the year.

**TIM Window II** (continued provision of essential utilities - fuel and electricity) which is fully funded by the EC, and based upon the same rhythm of payments up to now, Commission envisages the need for an additional **€16.5 million** to cover November and December.

**TIM Window III** (payments of social allowances) has been jointly funded by the Community budget, by EU Member States and some other donors. Based upon the rhythm of payments to date, the needs for November and December could be as high as **€53 million**; **the actual Community contribution will depend upon the further contributions to Window III from the EU Member States.**

Also, it should be noted that the number of beneficiaries has expanded over the course of the operation. It should not be excluded that further requests and adjustments are made which increase the needs. However, these indicative calculations are based upon the current number of beneficiaries.

**B.** In addition to TIM, further activities in the areas of **job creation/private sector arrears** could be envisaged as requested by Finance Minister Fayyad to support the Palestinian people. An indicative allocation for these programmes is estimated at **€100 million**.

A further update of the situation and an in-depth assessment of the needs expressed by the Palestinian Authority will be done, especially with a view of broadening the possible scope of interventions in terms of programmes for the end of the year.

The **total additional needs** both for "TIM" and for the "Job Creation Programme/Private Sector arrears Programme" until the end of the year are estimated, under current conditions, at **€174.5 million**. The possibility to cover those estimated needs, however, will also depend on the availability of funds.

Summary table of estimated needs for Palestine in 2007 (commitments, € M)		
Window I (1st contribution)	August	5
	(2nd contribution)	November
		5
		10
Window II	Jan-June	35
	July-Oct	33,5
	Nov-Dec	16,5
		85
Window III	Jan-April	65
	May-July	75
	EC contribution Aug-Oct	51,5
	MS contribution Aug-Oct	24,5
	Nov-Dec	53
		269
<b>Total TIM (Window I, II and III)</b>	Jan-Dec	<b>364</b>
Job Creation/Private Sector		
Arrears/ Technical Assistance		<b>100</b>
UNRWA	Jan	66
Other	Jan	6
<b>TOTAL</b>	Jan-Dec	<b>536</b>

TIM - Sources of Funding - € M	
TIM contribution from the initial budget for Palestine*	100
Transfer within chapter 19.08 May 2007	10
Transfer from heading 01.04 May 2007	65
Contribution from Member States	24,5
Transfer within chapter 19.08 June 2007	10
<b>This request for reinforcement</b>	<b>80</b>
Additional needs until end 2007	<b>74,5</b>
<b>Total TIM</b>	<b>364</b>

\* Initial 2007 budget for Palestine: €172 M